L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, no 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLÉANS.

MERCREDI, 15 JANVIER 1880.


## Législature de la Louisiane.

Séance du mardi, 13 janvier.

SÉNAT.

L'honorable L. A. Wiltz a appelé le Sénat à l'ordre à midi. Vingt-cinq membres ont répondu à l'appel.

M. Gauthier, du ... district sénatorial, et M. Walton, représentant du vingt-sixième district sénatorial, ont été assermentés.

Sur la recommandation du comité des règlements, il a été décidé que le président désignera les comités permanents: M. Robertson a présenté une pétition relative à la contestation Perry-Elard.

M. John Fitzpatrick, de la paroisse d'Orléans, a été élu, commis aux minutes.

M. Kidd, au nom du comité de conférence, a annoncé qu'après avoir étudié plusieurs articles de la constitution, le comité est d'opinion que le compte des votes donnés pour le gouverneur et le lieutenant-gouverneur peut avoir lieu aujourd'hui et l'installation mercredi (aujourd'hui), à 1 heure de l'après-midi. —Le Sénat a partagé l'opinion du comité.

Après une séance à huis clos, sur la motion de M. Robertson, le secrétaire a été chargé d'annoncer à la Chambre que le Sénat est prêt à se joindre à elle afin de procéder au compte du vote pour le gouverneur et le lieutenant-gouverneur.

M. Davey a présenté les documents qui se rattachent à la contestation Falls-Campbell.

Le greffier de la Chambre étant venu annoncer au Sénat l'adoption du rapport du comité de conférence sur le compte des votes, sur la motion de M. Kidd le Sénat s'est transporté dans la salle des représentants.

A son retour, le secrétaire a lu un message du gouverneur relativement aux dépenses casuelles de ses bureaux, en 1879, aux dépenses de la milice, et à ce qui reste de la somme votée en 1878 et 1877 pour les dépenses casuelles du gouverneur.

M. Harris, au nom du comité de l'inauguration et de l'installation, a recommandé que l'inauguration ait lieu mercredi—aujourd'hui—à 1 heure, à l'Odd Fellows Hall; que le public, les conseils, les juges de la cour suprême et des autres cours, les officiers des organisations militaires et les fonctionnaires y soient invités; que les sénateurs et les représentants s'assemblent, à midi, au capitole, et se rendent en corps à l'Odd Fellows Hall.

Le rapport du comité a été adopté, puis le sénat s'est ajourné à mercredi—aujourd'hui—à midi.

CHAMBRE.

La Chambre s'est appelée à l'ordre qu'à midi et quart. L'orateur Ogden préside et 85 membres sont présents.

M. Allain présente un document relatif à l'affaire de M. Mahoney, de Plaquemines, accusé d'avoir détourné des fonds d'école.

Le document prouve qu'en effet il y a eu accusation, mais que Mahoney a été mis hors de cour. L'affaire est référée au comité des élections. En attendant, Mahoney n'est pas admis à prêter serment.

Une pétition de Léonard Roach, de Jefferson, pour qu'on lui accorde son siège, est référée au même comité.

Le comité réuni des retours rapporte que la compilation doit être faite immédiatement pour que les officiers d'Etat puissent être installés mercredi à 1 heure.

Un message du Sénat annonce l'adoption du rapport sur la compilation et exprime le désir de ce corps de se réunir à la Chambre pour compiler le vote.

M. Jarme ne croit pas que le rapport doive être adopté parce que c'est une violation des articles de la nouvelle constitution. Il explique la différence des deux articles et soutient que jeudi est le jour fixé pour le compte des votes pour le gouverneur et le lieutenant-gouverneur dans cette constitution de 1879, et qu'ils ne peuvent être installés avant ce temps. On passe outre.

M. Young, de Concordia, demande à prêter serment.

M. Gibson, de Madison, s'y oppose, parce que, dit-il, le postulant a détourné les fonds d'école de sa paroisse jusqu'à concurrence de $3000. Il demande que l'affaire soit référée au comité des élections.

M. Allain présente des documents au moyen desquels il serait prouvé que les $3,000 ont été restitués.

M. Gibson dit qu'une enquête à ce sujet, serait nécessaire.

M. Allain insistant pour que la prestation de serment ait lieu, la motion est rejetée par un vote de parti, et toute l'affaire est référée au comité des élections.

Une motion de renvoyer au comité réuni le rapport sur la compilation du vote pour le gouverneur et le lieutenant-gouverneur est rejetée.

La proposition de M. Farmer de renvoyer à jeudi la compilation des votes est repoussée par 51 contre 30.

Le rapport du comité est adopté.

Après une suspension, une séance réunie a lieu.

**Séance réunie.**

Le rôle est appelé. 29 sénateurs et 85 représentants répondent à l'appel, ce qui fait un quorum.

Un comité de 5 composé des sénateurs Luckett et Cahen et de MM. Billieu, Crain et Essex, de la part de la Chambre, est nommé pour compiler les votes. Le secrétaire alors appelle le vote par paroisse avec le résultat suivant:

Pour Wiltz, 74,769; Beattie 40,764. Pour McEnery 76,003; Gillespie 39,961.

L'orateur, en conséquence, annonce que MM. L. A. Wiltz et D. McEnery ayant reçu une majorité des votes donnés à la dernière élection sont légalement élus gouverneur et lieutenant gouverneur pour le terme constitutionnel.

Le Sénat se retire.

M. Stringfellow, président du comité d'inauguration rapporte que le comité a décidé de faire la cérémonie à la salle des Odd Fellows, mercredi, à 1 heure. La Législature se réunira à midi et se rendra en corps au dit lieu; les juges de la Cour Suprême, les juges de district, les officiers des Etats-Unis, les consuls étrangers, le Maire et le Conseil et le public sont invités à y assister. Le rapport est adopté.

Un message du secrétaire d'Etat contenant les papiers sur la contestation des sièges de MM. Bulow et Gardner, de l'Ascension, par MM. Dupaty et Degas, ceux de Perot contre Cosgrove, de Natchitoches, et de Carey contre Jackson, de Ste Marie.

La Chambre reçoit un message du gouverneur, contenant le rapport sur le détournement du fonds de la milice; aussi sur le fonds contingent du gouverneur. Le rapport est référé.

Le message-veto du gouverneur est déposé, sujet à appel.

La Chambre s'ajourne à midi, aujourd'hui.

—Montélimar, 20 décembre.—Les vagabonds, surpris dans le Nord par la température polaire, descendent en colonnes serrées dans le Midi, et c'est par vingtaines que la police et la gendarmerie les arrêtent sur les grandes routes et dans les rues de la ville.

Ce matin, dix de ces misérables—tous repris de justice—comparaissaient devant le tribunal correctionnel. L'un d'eux, jeune homme de dix-neuf ans, s'entendant condamner à un mois d'emprisonnement, a retiré son soulier et l'a lancé violemment à la tête de M. le président Lubin qui, fort heureusement, n'a pas été atteint.

Sur les réquisitions de M. le substitut Fayet, ce jeune citoyen a été condamné à un an d'emprisonnement pour outrages à un magistrat dans l'exercice de ses fonctions.

Le condamné, interrogé par M. le président sur le motif qui l'avait poussé à commettre cette voie de fait, a déclaré que l'indignation lui était montée au visage en ne se voyant condamné qu'à un mois.

"Il me fallait une année de prison, j'ai obtenu ce que je désirais, merci", a-t-il répondu en se retirant avec les gendarmes.

—La puissance de l'idée préconçue:

Un journal illustré a publié la semaine dernière le portrait de Lenoble et celui de Prévost. Mais, par une erreur étrange, on a mis le nom de Prévost sous le portrait de la victime et vice-versa.

Eh bien, vous voyez des gens qui s'arrêtent devant le portrait du malheureux Lenoble en disant:

—Ah! le brigand, comme le crime est bien peint sur sa figure!

Tandis qu'en s'adressant au voyant Prévost:

—Pauvre bonhomme, il avait l'air si bon garçon!

—Terrible vengeance d'un mari:

—Monsieur, écrit-il au suborneur de sa femme en lui envoyant un rôtelier, je ne vous demandrai qu'une seule chose. Priez ma femme d'échanger l'objet ci-joint contre celui qu'elle a emporté par mégarde et qui n'est autre que le râtelier de sa belle mère....

## CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 14 janvier 1880.

Température du 13 janvier 1880, chez C. Dunan ... Fahrenheit.

6 heures du matin ... 43

Midi ... 54

3 P. M. ... 56

6 P. M. ... 56

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE.

Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Augusta, Géo. | 37 | Louisville, Ky. | 36 |
| Atlanta | 42 | [illegible] | 44 |
| [illegible], Tex. | 42 | [illegible] | 42 |
| Cairo, Ill. | 41 | Montgomery, Ala. | 41 |
| [illegible] | 40 | Memphis, Tenn. | 44 |
| Cincinnati, O. | 38 | New Orleans, La. | 53 |
| Davenport, Iowa | 37 | Omaha, Neb. | 28 |
| Dubuque, Iowa | 34 | Pittsburgh, Pa. | 34 |
| Galveston | 62 | Savannah, Géo. | 50 |
| Knoxville, Tenn. | 37 | Shreveport, La. | 46 |
| Keokuk, Iowa | 36 | St Louis, Mo. | 40 |
| Key West, Fla. | 73 | St Paul, Minn. | 27 |
| La Crosse, Wi. | 22 | Vicksburg, Miss. | 51 |
| Leavenworth, Kas. | 44 | Yankton, D. T. | — |

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (ou au plus bas):

| | | | |
|---|---|---|---|
| Augusta | 5.11 | Nashville, Tenn. | 14.61 |
| Cairo, Ill. | 21.08 | New Orleans* | 4.03 |
| Cincinnati, O. | 16.06 | Omaha, Neb. | glace |
| Davenport, I. | 3.01 | Pittsburgh, Pa. | 7.92 |
| Dubuque, Iowa | 2.09 | Shreveport, La. | 4.01 |
| La Crosse, Wis. | glace | St Louis, Mo. | 14.11 |
| Leavenworth, K. | 3.07 | St Paul, Minn. | glace |
| Louisville, Ky. | 15.04 | Vicksburg, Miss. | 27.64 |
| Memphis, Tenn. | 30.03 | Yankton | — |

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

GEORGE H. BOHR, Sergent Signal Corps, U. S. A.

Mariages, naissances et décès inscrits au Bureau de Santé le 13 janvier:

MARIAGES—Charles Morgan à Mlle Mary E. Scott.

Henry Champagne à Mlle V. M. Guérin.

Cornelius Roder à Veuve A. Dressalhaus.

Otto Albert Zimmerman à Veuve Louisa Lipide.

Gabriel Chassard à Mlle Eugénie Déjean.

Wm. H. Love à Mlle Mollie Hallaston.

NAISSANCES—Mme J. P. Flanagan, un garçon, 4 jan.

Mme A. Prillieux, une fille, 19 déc.

J. O. Wright, un garçon, 12 jan.

H. Schuler, une fille, 23 déc.

L. Morris, une fille, 26 sept.

Thomas Hall, un garçon, 8 juillet.

E. Gutman, un garçon, 8 jan.

John Mallegan, un garçon, 1er jan.

Félix M. Meilleur, une fille, 2 jan.

Charles Trépagnier, une fille, 5 jan.

Dominique Cocquet, un garçon, 5 jan.

Chas. Henry Jackson, un garçon, 12 déc.

Wm. C. Shanks, un garçon, 25 déc.

DÉCÈS—Veuve R. Malsade, 86 ans, 209 rue Magazine, native d'Angleterre.

J. J. Marques, 2 ans, 488 rue Dumaine, natif de la N-Orléans.

Chas. D. Stokes, 43 ans, 72 rue Espagne, natif de New York.

A. Seules, 63 ans, Carrollton, natif de la Caroline du Nord.

Honoré Colley, c. 10 ans, rue Piété, près St-Claude, natif de la N-Orléans.

Mary Bland, c. 10 ans, 409 rue Gravier, native de l'Alabama.

Mme Julie Barthelemy, 65 ans, 156 rue Kerlerec, native de la N-Orléans.

Susie Bruden, 2 mois, rue Camp, native de la N-Orléans.

Joséphine Stewart, c. 6 ans, 120 rue St-Jane, native de la Louisiane.

**Cours criminelles.**—A la cour criminelle supérieure, John Hickey est accusé d'assaut et batterie; James Dufobs et Wm. Bunberry, d'être entrés dans un magasin, avec effraction, dans une intention de vol; Charles E. Cannon, John Himmer et John Justice, de port d'armes cachées.

John Curry est accusé d'avoir tué William Nieman, le 19 décembre. Meurtre au second degré.

Antonio Borges est accusé d'avoir tué Francis Caleo, le 24 août 1877.

Le nouvel avocat général—l'honorable J. C. Eagan—a présenté sa commission par l'intermédiaire de l'avocat de district Finney. Le juge a rendu hommage au zèle et à l'habileté avec lesquels il a rempli ses devoirs alors qu'il était sous-avocat général.

A la première cour de district, Andrew Riley, John Trainor et Wm. Ferguson sont accusés de larcin; George Haller, de méchanceté.

Le ministère public a demandé et obtenu la mise en liberté de Richard Houghton, accusé d'avoir blessé quelqu'un.

**Cour du juge Miltenberger.**—Paul Young, accusé d'assaut à main armée, a été condamné à une amende de dix piastres ou dix jours de prison.

Henry Walker, alias Von Davis, Louis Domingo et Jos. Stafford, accusés d'avoir enfreint les clauses une et deux de l'ordonnance 5046 A. S., ont été condamnés, chacun, à une amende de dix piastres ou à vingt jours de prison de paroisse.

Capt. Waters, accusé d'être entré, la nuit, avec effraction, dans une maison dans l'intention d'y commettre une félonie, a été acquitté.

L'interrogatoire de Rosy Welden, accusée de petit larcin; celui de Billy McCloskey et de William Ferguson, accusés de complicité, ont été renvoyés indéfiniment.

Le juge a remis au 17 du courant l'interrogatoire de Samuel St-Martin, accusé de voies de fait.

Mary Joseph, accusée d'assaut et batterie, a été condamnée à une amende de deux piastres et demie ou à cinq jours de prison de paroisse.

Jeff. Thompson, accusé de port d'armes cachées, d'assaut à main armée et de décharge d'arme à feu dans les limites de la ville, a été envoyé devant la première cour de district. Cautionnement de sept cent cinquante piastres.

L'interrogatoire d'Edward Oding, accusé d'assaut et batterie, a été remis au 20 du courant.

Constant Grossin, accusé d'assaut et batterie et de détournement de fonds, a été acquitté. On n'a pu trouver aucun des témoins de la poursuite.

**Conseil de ville.**—Le conseil de ville a siégé, hier, à midi, sous la présidence de M. Patton.

Le secrétaire a lu un message du maire au sujet du fonds Girod. L'actif s'élève à $75,000. Le fonds a été presque entièrement absorbé; il ne reste rien pour l'éducation des orphelins français, et les vœux du testateur ne pourront pas être réalisés. L'édifice sert, depuis plusieurs années, de maison de correction. M. Patton invite le Conseil à voter une allocation raisonnable pour l'établissement. —Le message a été soumis au comité général.

Un amendement de M. Marks à l'ordonnance No. 6253 déclare que tout membre d'une maison de commerce ou d'une compagnie et toute personne qui n'est pas attachée à une maison de commerce ou à une compagnie, faisant le commerce du change étranger ou américain, ne recevant pas de dépôts ou faisant un commerce ou des opérations de banque, paieront un impôt de patente—licence—de cent piastres; que tout marchand tailleur paiera un impôt de patente de trente piastres; que toute personne faisant un métier ou exerçant une profession non mentionnée dans l'ordonnance, paiera un impôt de patente de dix piastres. L'amendement a été adopté.

Une lettre du président du City Railroad Company demandant le privilège d'embellir le revêtement levée—levée de protection—au Lac, à l'extrémité du nouveau canal, sur une étendue de deux mille pieds, à la condition que la compagnie tiendra la levée en bon état; demandant la jouissance exclusive de la façade du Lac et que le privilège soit pour vingt-cinq ans; demandant que les bâtisses actuelles soient enlevées et que la compagnie ait le droit de construire un hôtel en dehors de la Levée,—a été soumise au comité général.

La pétition des bouchers relativement à une compagnie d'abattoirs, a été soumise à l'avocat de la ville.

La communication de la société sanitaire auxiliaire qui demande la coopération des autorités municipales pour vider les canaux de desséchement, a été envoyée à l'administrateur du département des travaux publics.

La lettre de M. Cunningham, président de la bourse au coton de la Nlle-Orléans, demandant au conseil d'accorder à l'American Union Telegraph Company la facilité d'achever la ligne qui doit traverser la ville, a été envoyée au même administrateur.

M. Glynn a présenté une ordonnance qui déclare que jusqu'au 1er janvier 1881, les taxes et les impôts de patentes—licences dûs à la ville avant le 1er janvier 1879 pourront être payés sans les frais encourus avant le 1er janvier 1880, et sans autre intérêt que huit pour cent du 1er janvier 1880; que ces taxes et impôts de patentes pourront être payés, suivant les années dans lesquels il ont été imposés, à un escompte de dix pour cent de la date du paiement au 1er janvier 1881; que les licences—une pour chaque année—pourront être payées en scrips, mandats certificats de dette de la ville dûs dans l'année de l'imposition; que les taxes imposées pour une année quelconque antérieure à 1877, pourront être payées en certificats d'école cette année-là; que la taxe de la police métropolitaine pourra être payée en certificats métropolitains de l'année; que le reste pourra être payé en certificats quelconques de dette flottante; que les taxes de 1877—vingt sous par chaque cent piastres d'assessement—devront être payées en certificats du bureau des écoles de l'année, et le reste en certificats quelconques de dette flottante de la ville; que les taxes de 1878—vingt sous par chaque cent piastres d'assessement—devront être payées en certificats du bureau des écoles, et le reste en certificats quelconques de la dette flottante de la ville.—MM. Chevalier, Glynn, Mealey les ... ont voté pour; M. Marks contre ... l'ordonnance, qui ... adoptée ...

Le Conseil s'est ajourné à mardi prochain.

**Cour du juge Sheehan.**—Le juge a acquitté A. C. Claiborne, M. Roach et Martin Kanopsky, accusés d'assaut et batterie.

Geo. Williams alias Stevenson, accusé de petit larcin; Bridget Cannon, accusée d'assaut; Robert H. Metz, accusé d'ivrognerie et de bris de paix; Alice Taylor, accusée d'assaut à main armée; Pat McGuire, accusé d'assaut et batterie; ont dû fournir un cautionnement variant de cent à deux cent cinquante piastres, pour répondre de leur comparution le 21 du courant.

**Ecoles Publiques.**—Il y aura ce soir, à 7 heures, au No 39 rue Bourgogne, une réunion des directeurs des écoles publiques.

**Elections de directeurs de banques.**—Plusieurs élections de directeurs de banques ont eu lieu hier et ont donné le résultat suivant:

A l'Hibernia National Bank, MM. Andrew Stewart, Jno. W. Stone, Adam Thomson, G. E. Westfeldt, B. D. Woods, Henry M. Preston et Geo. E. Preston ont été élus.

A l'Union National Bank, M. M. Wm Hartwell, A. J. Gasquet, Chas. Roberts, Jules Aldigé, E. F. Delabarre, N. D. Wallace, T. C. Herndon, Victor Meyer et C. Kohn, ont été élus.

Au New Orleans National MM. Jesse K. Bell, Sigmund Katz, Charles Pleasants, Samuel Dalgado, John H. Hanna, George Martin, D. C. McCan, M. A. Dauphin, Charles Chaffe, Henry J. Vass, Charles H. Heck et Albert Baldwin, ont été élus.

**Le grand jurî** a trouvé, hier, lieu à poursuivre Antonio Borges, accusé d'avoir tué Francis Caleo, le 24 août 1877, et Isaac Bradley, accusé d'avoir tué Robert Rustic, à cinq milles au-dessous d'Alger, le 14 août 1879.

**Paragraphes.**—Aux élections qui ont eu lieu dimanche dernier à l'Union Française, les sociétaires dont les noms suivent ont été nommés directeurs pour l'année: MM. J. J. Reiss, F. Limet, Joseph Leblanc, A. Walz, A. Dousman, A. Dagoret, J. L. Révol, C. Rouyer, A. Durieu, F. Andrieu, H. Billard, J. Séane, H. Chanet, R. Roumelet, F. Tajague. La nouvelle direction se réunira demain soir pour élire ses officiers.

—Une rixe a eu lieu, lundi, à une heure du matin, au Vandeville Saloon, rue Royale, près Dumaine, et George Leroy a été atteint d'une balle de pistolet au bras droit. Le capitaine Bachemin, après une enquête, a arrêté, hier matin, l'officier James Clarke, qui est accusé d'être le coupable.

—A la deuxième cour, la succession d'Eliza K. Wing, Vve de Hugh Allison, celle de Marie Félicité Valentin, Vve Dorestan de Gruy ont été ouvertes; Michael O. Keefe a été émancipé.

—Le bureau de poste recevra, jusqu'à samedi prochain, à 10 heures du matin, les lettres et journaux à expédier, par le steamer Wanderer, pour Belize, Honduras, et les Bay Islands.

—La deuxième cour de district a soutenu l'opposition de Léonard Commagère à la demande d'Octave De Armas, exécuteur datif de la succession d'Etiene Cordeviolle.

—Hier matin, à quatre heures et demie, une femme de couleur, nommée Hester Harris, âgée de trente-deux ans, est morte subitement à sa résidence, No 223 de la rue Royale.

—Des voleurs se sont introduits, dernièrement, chez M. Herman Pohlman, au coin des rues Sixième et Baronne, et ont fait main basse sur toutes ses volailles.

—Hier, à trois heures et demie, Lawrence Lee, âgé de seize ans, est tombé du réservoir de la compagnie des Waterworks, sur lequel il travaillait, sur le trottoir—distance de trente pieds—et s'est blessé assez gravement. Il a été transporté à sa résidence au coin des rues Orange et Constance, où il a reçu les soins nécessaires.

—Le juge Billings a destitué T. Morris Chester et E. Hiestand, commissaires des Etats-Unis.

—F. Fernan a été élu président de la société de bienfaisance des Longshoremen—journaliers de la levée. J. Keegan en est premier vice-président, J. C. Williams second vice-président, Chad. Hassinger jr, secrétaire aux archives, J. J. McCarthy secrétaire aux finances, Andrew Blake trésorier, Edw. Wilson sergent d'armes, Wm. Mahoney marshal.

—La malle poste de l'Est a été de quatre heures, et celle du Nord de quarante-cinq minutes en retard hier matin.

—Il a été encaissé, à la sous-trésorerie fédérale, depuis le dernier rapport, $66,359.24, dont $2,810.04 provenant du département du revenu intérieur, $422.50, en or, $14.19, en argent, et $1,019. en billets, provenant de la douane, $7,281.02 du bureau de poste, $54.802.49 de différentes sources.

—Le juge A.L. Tissot, président, le Dr E. Doumeing, vice-président, M. H. Messonnier, secrétaire aux archives, M. E. Lambert, secrétaire aux finances, M.L. Cucullu, trésorier, M. C.T. Soniat, grand marshal, de la société de bienfaisance du Pelican, ont été installés.

—La société de charité des pompiers a élu le Dr E. Draifus médecin du premier district, le Dr A. De Poincy médecin du deuxième district, le Dr F. Schumacher médecin du troisième district, le Dr Oscar Holthoff médecin du quatrième district.

—M. F. Howard, domicilié au No 226 de la rue Chartres, a informé, hier, le sergent J. O'Rourke que, dimanche dernier, à une heure du matin, des personnes dont il ne connaît pas les noms lui ont volé vingt-trois jambons sucrés, qu'il évalue à vingt-trois piastres. Le caporal G. H. Case a fait une enquête. Il dit qu'à la résidence de M. Howard il y a deux portes ouvertes à toute heure de la nuit, de manière à permettre à différents locataires qui habitent les chambres de la cour d'entrer et de sortir; que des personnes autres que celles qui occupent les chambres ne rencontreraient aucun obstacle si elles désiraient entrer dans la cour.

Ventes inscrites au bureau de l'enregistreur des aliénations:

W. Baird à M. Hallbritten, un terrain avec améliorations, compris entre les rues Howard, Seconde, Première et Liberté, mesurant 30 pieds de face à la rue Seconde sur 126 de profondeur...$900

W. H. Manning à Mme P. Mealey, un terrain avec améliorations, compris entre les rues Laurel, Philip, Annonciation et Première, mesurant 31 pieds de face à la rue Laurel sur 100 pieds de profondeur...$2,500

D. J. Black et als à Veuve W. C. Black, un terrain avec améliorations, compris entre les rues Prytania, Euterpe, St-Charles et Polymnie, mesurant 30 pieds de face à la rue Prytania sur 70 pieds de profondeur...$6100

M. Rice à Mme C. A. Dallas, un terrain avec améliorations, compris entre l'Avenue de la Louisiane et les rues Camp, Delachaise et Magazine, mesurant 62 pieds de face à la rue Delachaise sur 126 pieds de profondeur...[illegible]

J. H. Harte et autres à M. Irwin, sept terrains avec améliorations, compris entre les rues Arabella, Laurel et Jersey et l'Avenue Nashville, mesurant chacun 30 pieds de face à la rue Arabella sur 120 pieds de profondeur...$850

Workingman's Bank à F. Dubois, la moitié d'un terrain avec améliorations, compris entre les rues Poydras, Perdido, Gironde et St-Paul, mesurant 12 pieds de face à la rue Poydras sur 104 pieds de profondeur...$5500

Désiré Blanchard et autres à J. Mula, un terrain avec améliorations, compris entre les rues Orléans, Ste-Anne, Claiborne et Derbigny, mesurant ... pieds de face à la rue ... sur ... pieds de profondeur...$670

Vente du shérif [Veuve A. O'Keefe] à Sam'l C. Young, jr, deux terrains avec améliorations, compris entre les rues Franklin, Bassin, Poydras et Howa, mesurant chacun 30 pieds de face à la rue Franklin sur 85 pieds de profondeur...$3600

S. T. & J. S. Taylor à Richardson, Moore & Smith, deux tiers de deux terrains avec améliorations, compris entre les rues Lafayette, Franklin, Bassin et Girod, mesurant chacun 16 pieds de face à la rue Lafayette sur 115 pieds de profondeur...$8610

Vente du shérif [Mme C. Hewitt] à Percy Roberts, un terrain avec améliorations, compris entre les rues Quatrième, Chestnut, Camp et Washington, mesurant 100 pieds de face à la rue Quatrième sur 129 pieds de profondeur...$10,000

Vente du shérif [Z. Baptiste] à E. Dejan, deux terrains avec améliorations, compris entre les rues Dumaine, Derbigny, Roman et St-Philippe, mesurant 33 pieds de face à la rue Dumaine sur 111 pieds de profondeur...$840

Héritiers de Mme D. Blanchard à Andrew Wenner, un terrain avec améliorations, compris entre les rues Galvez St-Philippe, Dumaine et Johnson, mesurant 32 pieds de face à la rue St-Philippe sur une profondeur et une façade de 30 pieds à la rue Galvez...$800

Robert Davidson à J. L. Sterry, un terrain avec améliorations, compris entre les rues Celeste, Prytania, Ste-Marie et St-André, mesurant 32 pieds de face à la rue Ste-Marie sur une profondeur de 115 pieds...$3400

D. A. Harris à J. E. Coleman, un terrain avec améliorations, compris entre les rues Annonciation, Chippewa, Quatrième et Washington, mesurant 30 pieds de face à la rue Quatrième sur 120 pieds de profondeur...$2,500

H. O. Saving Institution à J. Lacoste, un terrain avec améliorations, compris entre les rues Chartres, Toulouse et Levée, mesurant 24 pieds de face à la rue de Chartres sur 70 pieds de profondeur...$4,500

Mme ... à C. Vinabel et F. Bassot, un terrain avec améliorations, compris entre les rues Pétion, Common, Bienville et Front, mesurant 34 pieds de face à la rue de la Douane sur 124 pieds de profondeur...$8600

B. Duffy à J. Duffy 1° Trois terrains avec améliorations, compris entre les rues Bienville, Conti, Derbigny et Roman, mesurant 27 pieds de face à la rue Bienville sur 100 pieds de profondeur. 2° Un terrain avec améliorations, compris entre les rues Roman, Prieur, Conti et St-Louis, mesurant 35 pieds de face à la rue Roman sur 162 pieds de profondeur. 3° Un terrain avec améliorations, compris entre les rues Bienville, Claiborne et Derbigny, mesurant 26 pieds de face à la rue Bienville sur 166 pieds de profondeur...7,500

—M. Mahler, qui devait donner au ... de ... pour raison de santé ... qu'il conservera ... jusqu'à la fin de la ...

# DÉPÊCHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE.

NOUVELLES EUROPÉENNES

FRANCE.

**Gambetta réélu président de la Chambre.**

Paris, 13—M. Gambetta, rép., a été réélu à la Chambre des Députés, par une majorité de 259 sur 308 votants. Il y a eu 48 bulletins blancs.

**Réponse de la Russie à l'Allemagne.**

Londres, 13—Une dépêche de Berlin à la Pall Mall Gazette, dit: On a demandé des explications à la Russie, relativement à la concentration des troupes en Pologne. Elle a répondu que comme il n'existait plus de danger de collision avec la Turquie, les régiments stationnés en Crimée et en Bessarabie, sont envoyés en Pologne pour de simples raisons de convenance.

**Caboul saccagée.**

Une dépêche de Caboul rapporte que Mohamed Jan a entouré Ghuznee avec une forte troupe, a tué Abdul Kaliee et saccagé la ville.

Il essaie de nouveau de soulever les tribus contre les anglais. Le Prêtre Moolah a refusé de se joindre avec les insurgés par ce qu'ils avaient saccagé la ville.

**Incendie d'une fabrique de coton.**

Londres, 13—La plus grande fabrique de coton de Bradford, appartenant à Sutcliff et fils, a été incendiée. Perte $70,000. Une femme a été tuée.

**Arrestation de Prétorius.—Départ prochain de l'impératrice Eugénie.**

Ville du Cap, 13—L'arrestation de Herr Pretorius, président de l'ancienne République de Transwaal, pour cause de trahison, a causé un grand émoi parmi les Boers.

Londres, 13—L'impératrice Eugénie partira pour le Cap de Bonne Espérance, le 26 mars. Elle espère arriver sur les lieux où a été tué son fils, le 1er juin, anniversaire de son exécution.

**L'imbroglio du Maine.**

Augusta, 13—A 2 heures moins un quart, ce matin, le comité de la Chambre républicaine, chargé de faire son rapport sur les questions à soumettre à la cour suprême, a présenté une série de questions qui ont été votées, et soumises à la cour. Les questions sont longues et ne seront publiées qu'aujourd'hui.

Les deux chambres se sont ensuite ajournées à 2 heures 15 du matin jusqu'à samedi, 17 janvier, à 2 heures de l'après-midi.

Le gouverneur intérimaire Sampson doit lancer des ordres interdisant à la police d'obéir au général Chamberlain.

Quarante républicains sont arrivés en ville, hier soir, par le train Pulmann.

Hale, dans ses remarques relativement aux questions à soumettre à la cour, a dit que les représentants assemblés ici ne désiraient par un contrôle que la loi ne leur donnait pas, et ne voulaient fouler aux pieds les droits de personne; leur idée était que quand la cour aurait décidé, le peuple du Maine regarderait cette décision comme finale sur la question d'organisation; et il pensait que chacun dans la Chambre accepterait cet arrêt de la Cour.

Augusta, 13.—Les deux Chambres se sont assemblées paisiblement, les républicains ne paraissant pas.

La nuit s'est passée très paisiblement au capitole. Une forte garde est sur pied.

Un seul fait irrégulier à signaler ce matin. Quand G. W. Martin tenta de traverser la garde, malgré les règlements de la police, il fut sommairement arrêté par celle-ci.

Les fusionnistes n'expriment guères leur opinion sur les évènements de la nuit dernière. Ils semblent surpris et évitent toute causerie sur ce sujet.

Wallace White, dont le démenti a été publié, a été sommé de comparaître devant le comité d'enquête, sur le fait de subornation, mais il a refusé de comparaître.

Voici sa déclaration à H. Ingalls, président de ce comité.

J'ai reçu votre sommation de comparaître devant votre comité d'enquête sur la prétendue subornation de Swan et Moses Harriman. Je refuse de comparaître par la raison que vous n'avez pas le droit d'envoyer aucun document à qui que ce soit, que vous n'avez pas le droit d'administrer un serment légal.

Les témoins devant vous pourront jurer tout ce qu'ils voudraient, sans s'exposer à aucune poursuite. Si Swan et Harriman avaient profité de la subornation, ils se seraient bien gardés de parler. S'ils ont cherché seulement à en faire un job, à plus forte raison doivent-ils être portés à faire un faux témoignage. Si je me mets en leur présence, ce doit être devant un tribunal qui a le droit de mettre en vigueur ses arrêts et d'administrer un châtiment.

Votre chambre des représentants est organisée illégalement ou n'est pas organisée du tout, et si vous avez le moindre doute à cet égard, je serais heureux de vous en fournir la preuve en me faisant donner un writ d'habeas corpus devant la cour suprême. Si je suis par soutenu par le tribunal, je consens volontiers à paraître devant votre comité.

Signé: WALLACE R. WHITE.

Augusta, 13.—Au sénat, une pétition a été présentée pour un pont sur la rivière Georges, à Frienship.

La chambre n'a absolument rien fait.

Le plan dont on avait parlé et qui avait pour but d'élire un gouverneur et des officiers d'Etat, semble avoir été abandonné, les deux partis paraissant consentir à attendre la décision de la cour suprême, avant d'aller plus loin.

M. Samson qui s'intitule gouverneur intérimaire, n'a jusqu'ici fait aucun acte officiel contrairement aux prérogatives du gén. Chamberlain.

La Chambre s'est ajournée à 2 heures de l'après-midi.

Augusta, 13.—Les ordres suivants viennent d'être publiés:

Etat du Maine, département de l'exécutif, Augusta, 12 janvier 1880. Au général Chamberlain,

Etant entré en fonctions comme Gouverneur du Maine, dans des circonstances critiques, il est important pour moi de savoir si vous voulez reconnaître mon autorité comme tel.

Respectueusement

J. D. SAMSON.

A l'Hon. J. D. Samson:

Monsieur—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre communication m'informant que vous avez pris les fonctions de gouverneur, et me demandant si je suis prêt à reconnaître votre autorité.

La gravité de la situation donne une grande importance à ma réponse. J'agis, vous le savez, en vertu de l'autorité qui m'a été dévolue par un ordre (ici l'ordre du gouverneur Garcelin en date du 5 janvier et déjà publié par le télégraphe) dans la situation actuelle, la responsabilité qui pèse sur moi s'étend sur les libertés de la population, des propriétés les plus sacrées, la stabilité de son gouvernement, ses droits et ses institutions. Je suis charmé de voir que vous comprenez comme moi l'importance qu'il y a pour vous à agir avec prudence.

Au fond, votre question tend à me faire décider une question constitutionnelle qui n'est pas le moins du monde dans mes attributions.

Comme militaire, je n'ai pas le privilège de soumettre de pareilles questions au seul tribunal compétent pour les résoudre. La constitution déclare que les juges de la cour suprême sont obligés de donner leur opinion sur d'importantes questions légales, dans des occasions solennelles, alors qu'ils en sont requis par les diverses autorités civiles; mais c'est là un privilège que ne possède pas l'autorité militaire.

Soutenu par la décision de la cour, je vous obéirai sans aucune hésitation. Mais, persuadé que si, en pareille conjoncture, j'abandonne la garde qui m'a été confiée, il n'y a plus de barrière contre l'anarchie et l'effusion du sang, je ne puis dans les circonstances actuelles reconnaître votre autorité comme gouverneur du Maine.

Il y a deux moyens de régler la question pendante:

En suivant strictement la constitution et les lois, ou bien en provoquant la révolution et l'effusion du sang.

Dans cette alternative, devant Dieu et devant les hommes, je me crois obligé de m'en tenir fermement à mes fonctions, et je demande avec instance à ceux qui ont le pouvoir, de résoudre ces questions d'une façon légale et pacifique.

J'ai l'honneur d'être, avec le profond respect que je vous dois,

Votre obéissant serviteur

J. L. CHAMBERLAIN,

Major-général.

Orville Butler, avocat du comité conciliateur républicain, a fait un rapport dans lequel il établit que l'Etat n'a aucun gouverneur légal ou de fait; que Samson n'a pas été élu par un Sénat constitutionnel; que le Sénat n'était pas un corps légalement entorisé; que la chambre n'était pas non plus un corps légalement autorisé; qu'elle n'a jamais eu de quorum; que le terme des fonctions du conseil exécutif est expiré; que le secrétaire d'Etat, le trésorier et les officiers d'Etat et ayant droit ne sont plus rien à partir de mercredi et que leurs positions sont vacantes.

L'enregistreur Caleb Chaplin, qui avait été admis et avait pris son siège, le 1er janvier, a donné sa démission.

WASHINGTON.

CONGRÈS.

**Sénat.**

Plusieurs sénateurs présents ont signé une pétition pour la nomination d'une commission d'enquête sur la vente des liqueurs alcooliques.

M. Kernan présente un mémoire de 1000 individus et maisons de commerce de New York, de l'Etat et de tout les partis indistinctement, pour enlever aux billets du trésor la qualité de "legal tender currency."

Ce mémoire, ajoute-t-il, représente la majorité des citoyens de New York. Il désire qu'il soit voté.

M. Saulsbury présente des pétitions de citoyens de la Delaware dans le même but.

M. Ferry annonce que le Sénat consacre le jeudi aux obsèques de M. Chandler. Mais, après avoir consulté ses collègues, il vaut mieux reporter la cérémonie à plus tard.

M. Jones, Floride, présente une pétition de citoyens de Tampa pour l'amélioration du port de cet endroit.

M. Butler, Car. du Sud, présente une pétition des citoyens les plus notables de l'Etat, en faveur de l'amélioration des eaux.

M. Saulsbury introduit un projet.

M. Saulsbury présente un projet demandant que l'on assure le secret des télégrammes. Référé.

M. Morrill présente un projet ordonnant au comité des licences de s'enquérir de la possibilité de réduire une partie de la dette nationale.

Le président soumet au sénat la recommandation du secrétaire de la guerre demandant que les allocations faites pour but de mettre en ordre les archives confédérées soient augmentées de $7,500.

M. Morrill demande la nomination d'un comité sur le trafic des liqueurs alcooliques. Référé.

Le Sénat a confirmé la nomination de L. Desmarais comme maître de poste à Opelousas.

Une dépêche du général Wailhal au général Gordon dit que le sénateur Lamar est sérieusement mais non dangereusement malade.

**Chambre.**

La Chambre après quelques votes sans importance, s'occupe de la résolution du comité sur le compte des votes présidentiels. M. Bicknell présente un bill amendant les statuts relativement aux élections, réglant le compte des votes. La question est mise à l'ordre du jour du 25 janvier.

M. Money, Miss., présente un rapport accompagnant le projet ayant pour but l'établissement des bureaux de lettres de retour. Référé au comité général.

La Chambre se transforme alors en comité général sur la révision des règlements. Au milieu de la discussion sur le règlement sur le rapport des projets de rivières et ports, la chambre s'ajourne.

**Comités.**

Washington, 13.—Le comité de la Chambre sur les allocations a adopté le rapport du sous-comité, auquel a été référé l'affaire du paiement des marshals des Etats-Unis, et a résolu de rapporter à la Chambre un projet d'allocation de $600,000, comme l'avait suggéré l'avocat-général dans son rapport annuel.

**Le paiement du capt. Eads.**

Washington, 13.—Cette après-midi, le cabinet a discuté le paiement du capt. Eads pour ses travaux des jetées du Mississipi. Le capt. Eads demande cinq cent mille dollars de plus, en outre ... qu'on lui retient, jusqu'à ce que l'on soit assuré du succès définitif de ses travaux. La question a été référée à l'avocat général.

**Une patente nouvelle pour l'éclairage.**

Washington, 13—Le bureau des patentes a donné un brevet à David Flanery, de Jackson, Miss., pour un appareil d'éclairage consistant en une lampe d'une nouvelle façon, distribuant et régularisant le courant de la lumière.

**Elections dans le Missouri.**

Jedalia, Mo., 13—Les derniers rapports du 7e district congressionnel assurent l'élection du col. John H. Phillippi à une majorité d'environ 4000.

**La guerre des marchands d'huîtres.**

Richmond, Va, 13.—Le gouverneur Holliday a transmis à l'assemblée générale les pétitions du peuple et des fonctionnaires du comté de Lancaster, demandant protection contre les pêcheurs d'huîtres qui ont envahi la rivière de Rappahanock sur des bâtiments armés et chassé les habitants des endroits où il y a des bancs d'huîtres. Dans les luttes qui ont eu lieu à ce sujet, deux citoyens ont été tués.

**Division dans la famille impériale russe.**

New York, 13—Une dépêche de Londres dit que l'impératrice de Russie a télégraphié de Cannes au czar qu'elle désirait retourner à St-Pétersbourg pour y mourir, après avoir réconcilié son mari avec son fils, et réuni cette famille divisée. L'impératrice dit que le père suspecte son fils de connivence avec les nihilistes, tandis que le fils accuse le père de préparer la ruine de la famille impériale. La maîtresse de l'empereur nourrit dans son esprit des soupçons contre son fils. Le czarewitch et la czarewna sont virtuellement emprisonnés dans le palais. Son oncle, le grand duc Constantin croit que sa vie est en danger parce qu'il a offensé la favorite.

**Marchés étrangers.**

Liverpool, 14 janvier, midi.—Le marché au coton est plus ferme, avec des ventes estimées à 10,000 balles, dont 1000 pour l'exportation et la spéculation. Middling Uplands 7d, Middling Orleans 7 1/8d. Recettes 32,800 balles, dont 15,700 balles coton américain.

Les futurs ont ouvert fermes. Uplands Low Middling clause, livraison en janvier 7 1/32 à 7 1/16d, janvier et février 7 1/32 à 7 1/16d, février et mars 7 1/8 à 7 3/32, mars et avril 7 1/8 à 7 5/32, avril et mai 7 7/32 à 7 3/16 à 7 3/32, mai et juin 7 7/32 à 7 1/4d, juin et juillet 7 9/32 à 7 5/16d.

1:30 p. m.—Le marché au coton est plus ferme et plus actif, les ventes étant estimées à 12,000 balles dont 1700 pour la spéculation et l'exportation.

Middling Uplands 7 1/16d, Middling Orleans 7 1/8d.

2:30 p. m.—Coton—Futurs—Uplands, Low Middling clause, livraison février et mars 7 1/8d, mars et avril 7 3/16, mai et juin 7 9/32d, août et septembre 7 7/16d. Le marché de Manchester est ferme.

Londres, 14, 12:30 p. m.—Bons des Etats Unis, 4 pour cent à 107 1/8; nouveaux 4 1/2s à 111; nouveaux 5's, 103 5/8. Consols 97 13/16d.

Paris, 14, 2 p. m.—Rentes 81 f. et 87 1/2 c.

Londres, 13, 2:30 p. m.—Consols 97 13/16.

Liverpool, 13 3 p. m.—Le marché des tissus et filés de Manchester est ferme. Uplands sur la base du low middling, livraison février et mars 7 1/4d, mars et avril 7 3/16d, mai et juin 7 9/32d, août et septembre 7 7/16d.

Londres, 13, 4 p. m.—Bons des Etats-Unis 4 pour cent, 107 1/4.

Erié 44 1/4.

Paris, 13.—Rentes 81f. 80c.

Liverpool, 13, 4:30 p. m.—Ventes de coton américain ... Uplands Low Middling clause, livraison en juin et juillet 7 11/32d.

Liverpool, 13, 5 p. m.—Coton—Uplands, Low Middling clause, livraison mars et avril 7 5/32d. Futurs fermes à la clôture.

**Argent, Stocks, etc.**

New York, 13, soir—Argent 5; change 4.83 1/2; gouvernements fermes et en hausse; nouveaux 5's 1.03 5/8; 4 1/2's à 1.07 3/8, 4's à 1.04 3/8; bons d'Etats calmes.

New York, 13—Balance à la sous-trésorerie:

Espèces...$99,071,191

Papier-monnaie...5,772,153

**Marchés américains.**

New York, 13—Coton—Recettes nettes 471, brutes 1,722. Futurs fermes à la clôture. Ventes 134,000. Janvier 12.85 à 12.86, février 12.91 à 12.95, mars 13.17 à 13.18, avril 13.27 à 13.29, mai 13.56 à 13.57, juin 13.71 à 13.72, juillet 13.83 à 13.84, août 13.92 à 13.94.

New-York, 13—Coton ferme. Ventes 365. Uplands 12 7/16, Orleans 13. Recettes nettes non obtenues, 31,137. Exportation pour la Grande Bretagne 5,366, pour la France 3,340.

**PASSES.**

Port Eads, 13, 6 p. m.—Vent fort de nord-est.

Arrivé, barque anglaise Prince Arthur, en 7 jours de Galveston; barque italienne Giuseppe Lamata, en 66 jours de Gênes; barque italienne America, en 33 jours de Gênes; barque autrichienne Lina, en 55 jours de Bordeaux; barque autrichienne Conte Geon Szapary, en 49 jours du Havre.

Parti: steamers Amsor et Serra, pour Liverpool; E. B. Ward Jr., pour Belize; Allentown, pour Boston, et barque Guillo Cinouaga, pour Trieste.

**FLEUVE ET RIVIÈRES.**

Vicksburg, 13—Temps clair, thermomètre 52. Le fleuve a baissé de 2 pouces. Montant: W. H. Halliday, à 8 p m; Frank Pargoud, hier soir. Descendant: J. M. White à 4 p m, Commonwealth à 4 a m, Natchez à 5 p m.

Memphis, 13—Le fleuve a baissé de 8 pouces. Temps clair et froid.

Shreveport, 13—La rivière a baissé de 2 pouces ... Temps ... Arrivé ... Parti ...

Cincinnati, 13—La rivière a 35 pieds 8 pouces et baisse. Temps clair et froid. Arrivé, R. E. Parkes, de la Nlle-Orléans. Parti, Thos Sherlock, pour la Nlle-Orléans.

Pittsburg, 13—La rivière a 7 pieds 1 pouce et baisse. Temps clair.

Louisville, 13—La rivière a 15 pieds 10 pouces dans le canal et baisse. Temps clair.

Arrivés, Bedford et Charles Morgan, de la Nlle-Orléans.

Cairo, 13—Le fleuve a 41 pieds et monte. Temps clair.

Arrivé, Dick Fulton, de la Nlle-Orléans.

Parti, Annie Silver, pour la Nlle-Orléans.

Evansville, 13—La rivière a 38 pieds et stationnaire. Temps clair.

St-Louis, 13—Le fleuve baisse. Arrivé, Carter, de la Nlle-Orléans.

**Une diligence arrêtée.**—Le Moniteur dit, que MM. Greene et Jester, qui voyageaient en diligence, ont été arrêtés près d'Irapuato, mardi dernier dans la matinée, par 30 voleurs.

Les deux voyageurs étant armés de carabines Winchester, se sont vaillamment défendus et après une demi heure de combat, ont été assez heureux pour mettre les assaillants en fuite.

Deux des bandits sont restés morts sur le chemin.

M. Greene a reçu une balle dans une omoplate.

L'escorte qui accompagnait la diligence a pris la fuite au moment de l'attaque.

Donc avis:

Si vous voyagez sur les grandes routes de la République, armez-vous de beaucoup de courage et d'un nombre considérable de carabines à 14 coups, et ne comptez pas le moins du monde sur votre escorte.

Ceci dit, faites en votre profit.

## BULLETIN FINANCIER.

Mardi, 13 janvier, 1880.

COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.

| | Échanges. | Balances. |
|---|---|---|
| 10 janvier | $2,243,422 01 | $116,356 28 |
| 12 janvier | 2,084,096 48 | 216,518 99 |
| 13 janvier | 2,135,255 03 | 283,566 41 |
| Jusqu'ici cette semaine | 6,512,433 46 | 716,508 68 |
| Même temps la semaine dern. | 7,616,155 77 | 640,966 91 |
| Total la semaine dernière | 12,413,896 19 | 1,117,492 47 |
| Total la semaine précédente | 6,792,918 01 | 664,886 72 |

LE MARCHÉ MONÉTAIRE continue calme et facile.

Les taux d'escompte par an sont comme suit: Papier de commerce exceptionnel 7 à 8 pour cent; de A1 ... seconde classe ... nominal. Prêts sur garanties collatérales 7 à 8 pour cent. Hypothèque A1 ... de seconde classe ... nominal.

ARGENT—

| | | |
|---|---|---|
| Argent américain (dollar) | 99 1/2 | à 100 |
| do (trade dollar) | 94 | à 95 |
| Dollar mexicain | — | — |
| Argent en lingot (N. Orléans) | $1 14 | 3/10 |
| do (Londres) | | 57 7/16 |

L'once en monnaie courante. L'once en monnaie courante.

LE CHANGE montre une autre amélioration. LE STERLING a avancé de 1c.

| | | |
|---|---|---|
| Connaissement de navire et A1 | 480 1/2 | à 481 1/2 |
| Traites de banques (commes fortes) | — | à 484 |
| do (commes faibles) | — | à 484 |
| à Soixante jours | | |

LES FRANCS sont plus fermes.

| | | |
|---|---|---|
| Francs de commerce | 5.24 3/4 | — |
| Traites de banques, nominales | 5.21 1/4 | — |
| à Soixante jours | | |

Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est plus haut pour le commerce et pour les banques. Les Banques tirent des chèques au pair.

... contre $1,00 d'escompte par $1,000 hier. Les banquiers tirant des chèques au pair.

Traites de commerce. 31 d'escompte par $1,000 contre 1,50 hier.

LES ACTIONS montrent peu d'animation.

CONSOLIDÉS DE L'ETAT ET BONS A PRIME—Le tableau ci-après indique le cours des consolidés à la Bourse dans les Consolidés de l'Etat et les Bons à prime, les premiers montrent une avance et les derniers un déclin.

Aujourd'hui Consolidés de l'Etat Bons à prime

| Séances | offre. | deman. | offre. | deman. |
|---|---|---|---|---|
| 10 A. M. | 45 1/8 | 45 1/2 | 27 3/4 | 27 7/8 |
| 12 | 45 1/4 | 45 1/2 | 27 3/4 | 28 |
| 1:30 P. | 45 1/4 | 45 1/2 | 27 3/4 | 28 |
| Clôture 3 P. M. | 45 1/8 | 45 3/8 | 27 3/4 | 28 |
| Clôture d'hier | 45 1/8 | 45 1/4 | 27 3/4 | 27 7/8 |

VALEURS DIVERSES—Voici les dernières cotes comme recueillies de diverses sources authentiques:

| | offr. | dem. |
|---|---|---|
| 1re hypothèque de Jackson R. R. | 109 | 112 |
| 2e do coupon de ... | 100 | — |
| 2e do ... | 112 1/2 | — |
| Bons à prime ... | 125 | 125 1/2 |
| Bons consolidés de la ville | 45 | 46 |
| Coupons de la ville à moitié payés | 35 | 40 |
| Scrip de la ville 1874 | 31 | 31 1/2 |
| do 1875 | 31 1/4 | 27 1/2 |
| do 1876 | 31 | 32 |
| do 1877 | 31 1/4 | 32 |
| do 1878 | 31 1/4 | 32 |
| Certificats de police 1878 | 35 | — |
| Mandats de levée | 40 | — |
| Mandats d'Etat | 93 1/2 | 95 1/2 |
| Cou d'intérêt de janvier sur les Consolidés de l'Etat | — | 70 |
| Coupons d'Etat dûs | 40 | 45 |
| Privilèges sur les Bons à prime | 100 | 100 1/2 |
| U S 4 pour cent (sic) | 104 | 104 1/2 |
| do do New York | 104 | — |
| do do Londres | 107 1/2 | — |
| Bons Consolidés de l'Etat à New York | 46 | — |

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLÉANS.

Bourse à 10 A. M.

| | |
|---|---|
| 5,000 Consolidés de l'Etat ... [A 30] | 45 1/2 |
| 5,000 do ... [V 60] | 45 1/4 |
| 2,000 Bons à Primes | 27 3/4 |
| 5,000 do [V 1mo, tirage d'avril] | 28 1/2 |
| 1,000 Scrip de la ville 76-78 | 31 3/4 |

Bourse à 12.

| | |
|---|---|
| 5,000 Consolidés de l'Etat | 45 1/2 |
| 10,000 Bons à prime | 27 3/4 |
| 20,000 do | 27 7/8 |

Bourse à 1:30 P. M.

| | |
|---|---|
| 75 actions de N. O. Gas Light Co. | 72 |
| 50 actions de la compagnie des waterworks | 29 75 |
| 25,000 Bons à prime | 27 3/4 |
| 10,000 do [A février] | 27 7/8 |
| 3,000 Coupons de la ville ½ payés | 40 |

Bourse à 3 P. M.

| | |
|---|---|
| 30,000 Bons à Prime | 27 3/4 |
| 5,000 do | 27 7/8 |
| 31,500 do | 27 3/4 |
| 30,000 do | 27 7/8 |

## BULLETIN COMMERCIAL.

Mardi soir, 13 janvier 1880.

COTON—Nos comptes 100 et 300 balles additionnelles d'hier les ventes aujourd'hui se sont élevées à 1000 à des prix irréguliers et le marché clos à une amélioration d'un 1/8c partiel égale à avison 1/16c.

Nous donnons aussi les chiffres et le rapport de l'Echange comme ci-dessous:

BASE DE CLASSIFICATION AMÉRICAINE.

| Cotes générales. | Cotes de l'Ex. | |
|---|---|---|
| Inferior | 8 1/4@ 9 1/2 | |
| Low ordinary | 10 @10 1/4 | |
| Ordinary | 11 1/8@11 1/4 | 11 |
| Strict ordinary | 11 1/4@11 3/8 | |
| Good ordinary | 11 1/2@11 5/8 | 11 1/2 |
| Strict good ordinary | 11 3/4@11 7/8 | |
| Low middling | 11 7/8@12 | 11 7/8 |
| Strict Low middling | 12 @12 1/8 | |
| Middling | 12 1/4@12 3/8 | 12 1/4 |
| Strict middling | 12 1/2@12 5/8 | |
| Good middling | 12 3/4@12 7/8 | 12 3/4 |
| Middling fair | 13 @13 1/8 | 13 1/4 |
| Fair | 13 1/2@13 5/8 | |

Aujourd'hui à midi le middling était coté: à Galveston à 12 1/8; à Mobile à 12 1/4; à Savannah à 12 5/16; à Charleston à 12 1/4; à Wilmington à 12 1/4; à Norfolk à 12 1/2; à Baltimore à 12 3/4; à New York à 12 5/8; à Boston à 13; à Memphis à 12 1/4; à Augusta à 12 1/8; à Philadelphie à 12 3/4; à Cincinnati à 12 1/4 et à St-Louis à 12 1/4.

L'Echange rapporte: Ventes 3200 balles, y compris 1200 hier. Marché fort.

—ETAT DU MARCHÉ AU COTON—

| | | Balles |
|---|---|---|
| Stock en main le 1er septembre 1879 | | 4,866 |
| Arrivé depuis le dernier état | 9,265 | |
| Précédemment | 1,046,365 | 1,055,130 |
| Total | | 1,060,725 |
| Exporté aujourd'hui | 6,319 | |
| Exporté précédem. | 752,907 | 759,226 |
| Stock en main, etc. | | 301,499 |
| Stock [même temps l'année dernière] | | 358,553 |

Reçu depuis hier soir 9,761 balles contre 9,608 mardi dernier et 4,786 l'année dernière.

TABAC—La seule vente rapportée aujourd'hui a été de 1 boucaut.

Nous cotons comme suit:

| | |
|---|---|
| Low lugs | 2 1/4@ 3 3/4 |
| Medium | 4 @ 4 1/2 |
| Good et Fine | 5 @ 6 1/2 |
| Low leaf | 6 @ 5 1/2 |

Reçu depuis hier soir, rien; exporté, rien. Stock en main d'après notre compte courant 229 boucauts.

SUCRE—Reçu ce matin 1350 boucauts. Exporté 1012 boucauts et 292 barils. L'approvisionnement se vend plus rapidement aux prix de ...

Nous cotons:

| | la livre |
|---|---|
| Cistern bottoms | 4 1/2@ |
| Commun | 5 @ 6 |
| Good Common | 6 1/4@ |
| Fair | 6 1/2@ |
| Good fair | 7 @ 7 1/8 |
| Fully fair | 7 1/4@ |
| Prime | 7 1/2@ |
| Strictly prime | 7 3/4@ |
| Pas de Choice open kettle ici | |
| Seconds | — @ |
| Gray clarified | — @ |
| Yellow clarified | 7 3/4@8 |
| Off white clarified | 8 @8 1/8 |
| Prime whites clarified | 8 1/4@8 3/8 |
| Choice white clarified | 8 1/2@8 5/8 |

MÉLASSE—Reçu ce matin 720 barils, exporté 3002. La demande est active pour les qualités inférieures que les Ventes 300 barils.

Nous cotons, non Fermentée:

| | le gallon |
|---|---|
| Commun | 26@31 |
| Fair | 32@33 |
| Centrifugal | 27@37 |
| Prime | 38@40 |
| Strictly Prime | 42@45 |
| Choice | 48@50 |
| Cistern bottoms | 25@28 |
| Fermentée: | |
| Common | 24@26 |
| Fair | 28@30 |
| Prime | 32@35 |
| Strictly Prime | 35@38 |
| Choice | 38@40 |

FARINE—Il n'en est pas arrivé ce matin. Il y a un assez bon stock en mains et le marché est calme à des prix fermes. Vendu 750 barils 25 à $6.37 1/2 à $6.75, $6.80 à $6.90, $6.25, 40, 50, 60 et 100 à $7, 50 à $7.05 25 à $7.12 1/2, 50 à $7.25 et 125 à des conditions particulières.

Nous cotons nouveaux stocks:

| | | |
|---|---|---|
| Fine | 5.00 | @5.50 |
| Supers | 5.25 | @5.50 |
| ... | 5.75 | @6.00 |
| ... | 6.00 | @6.25 |
| ... | 6.25 | @6.50 |
| ... | 6.75 | @7.00 |
| ... | 6.50 | @6.87 1/2 |
| ... | 7.00 | @7.25 |
| Mûnesota patent | 8.25 | @8.50 |

ARRIVAGES ... de ... de ...

VIANDES SALÉES SÈCHES—Il y a un bon stock en mains et le marché est calme. Nous cotons lards à 4 1/4c la livre, épaules à 4 1/4c, clear rib sides à 6c, clear sides à 6 3/4c. Au détail épaules à 4 3/4, clear rib sides 6 3/4, clear sides à 7.

BŒUF—Le bœuf se vend western à $10 à $12.50 le baril, et $6.50 à $7.50 le demi-baril. Texas à $8.50 à $9.75 le demi-baril.

JAMBON—Marché calme et prix faibles. L'approvisionnement de choix sugar cured est assez bon et nous le cotons à 10c la livre, le détail ... à 10 1/2c ...; les vieux jambons à ...

SAINDOUX—Nous cotons en tierçons à $10.50 ... en barils à ... en boquets à ... Au détail il faut payer 1/2c de plus.

BACON—Nous cotons épaules à ... clear rib sides à 7 3/4c, clear sides à 7 7/8c. Au détail épaules ..., clear rib sides 7 3/4c, clear sides à 8.

BREAKFAST BACON—Le marché est calme à 7 1/2c la livre.

PORC—Le marché est calme à $12.25 le vieux mess et le nouveau à $12.37 1/2. Au détail, vieux à $12.75, nouveau à $14.

WHISKEY—L'ordinaire clarifié de l'ouest se vend à $1.05 le gallon, choix standard $1.12 à $1.15, Bourbon $1.25 à $3.50 selon l'âge. Vendu 5 barils vieux Rye à $2.75 le gallon.

MAIS—Ample approvisionnement et les prix du blanc ont décliné de 2c par boisseau. La demande n'est que pour le commerce local, vendu 2000 sacs dont 1200 blanc à 45c le boisseau, 800 et 1000 blanc à 56c, 300 jaune et mêlé à 56c, 500 choix jaune à 56c et 150 jaune à 57c.

MAIS EN GRENIER—Exporté hier 40,618 boisseaux. Nous cotons le mêlé à 53c le boisseau, et le blanc à 55c.

BLÉ—Nous cotons le No 2 à $1.40 à $1.45 le boisseau. Il n'y a pas de stock ici ni de demande.

AVOINE—L'approvisionnement en premières mains est très réduit. Les marchands le détaillent à 54c le boisseau.

SON—L'approvisionnement est ample mais le marché est calme. Vendu 700 sacs à 75c les 100 livres.

FOIN—Le foin est rare et il ne se fait pas de transaction. Nous cotons prime à $22 à $23 le tonneau, choix à $25 à $26.

HOMINY—Nous cotons le mouture grise à 2c la livre, la mêlée à 2 1/2 à 2 1/2c, la noire à 3 1/2c.

VOLAILLES—Nous cotons les grosses volailles de l'ouest à $4.50 la douzaine, les poulets à $3.00 à $3.50 les canards à $3.00 à $3.50, les oies à $5 à $6.50, les dindes à $11 à $12.

ŒUFS—Nous cotons les œufs de l'ouest à 12 à 18c la douzaine, ceux de la Louisiane à 17 à 20c.

POMMES DE TERRE—Nous cotons les pommes de terre de l'ouest Peerless à $1.90 à $2, Russets à $1.50 à $1.60, Early Rose à $2 à $2.25, Jackson white à $1.50 à $1.60, Peerless du nord à $2.50, Early Rose à $2.25 à $2.50, les oignons du nord à $4.25 le baril, les pommes à $1.50 à $3.50, les choux de la Louisiane à $3 la botte, les chouxraves à $6 à $9 le baril.

BEURRE—Nous cotons: western creamery fancy 35 à 36c, de choix 28 à 30c, de prime 24 à 26c, New York creamery fancy 35 à 36c, New York dairy choice 24 à 25, de prime 21 à 22c, western dairy fine 24 à 25c, western dairy prime 20, de fair to good 20 à 21, western mâle dry packed choice 22 à 23, de prime 20 à 21c la livre.

CAFÉ—Le marché est actif et les prix sont fermes. Vendu hier 1300 sacs. Plusieurs cargaisons seront bientôt prêtes pour l'ouest.

Nous cotons pour les cargaisons:

| | la livre |
|---|---|
| Ordinaire | 13 1/2@14 |
| Fair | 15 1/2@16 |
| Good | 16 1/4@16 1/2 |
| Prime | 17 @17 1/2 |
| Pour le détail: | |
| Ordinaire | 14 1/2@ |
| Fair | 16 1/2@ |
| Good | 17 @ |
| Prime | 17 1/2@ |

Nous sommes redevables à MM. Small & Cie. pour les télégrammes suivants de Rio de Janeiro en date du 27 déc. et de New York du 29 déc. 1879. Reçu 45,000 sacs. Achats pour l'Europe 20,000, pour les Etats-Unis 10,000 prix $1,000, stock 400,000 sacs, change 22 1/2, moyenne de la recette quotidienne 5,400 sacs.

RIZ—Marché calme.

Nous cotons:

| | la livre |
|---|---|
| Clean No. 2 | 4 @4 3/4 |
| Commun | 5 @5 3/4 |
| Ordinary | 5 3/4@6 1/4 |
| Fair | 6 1/4@6 1/2 |
| Good | 7 @7 1/4 |
| Prime | 7 1/4@ |

SEL—Nous cotons: $1 à $1.12 1/2 par sac pour le commun, $1.40 à $1.45 le fine, Turks Island 30 à 35c, sel de table en poches 3 à 7c pièce, selon la grandeur.

PEAUX. Aux abattoirs:

| | | |
|---|---|---|
| Steer hides, 70 livres et au-dessus | 8 | @ 8 1/2 |
| Steer et peaux de vaches, 50 à 70 lbs | 6 | @ 6 1/2 |
| Kips, 14 à 30 lbs | 6 | @ 6 1/2 |
| Peaux de veaux, pièce | 75 | @1,00 |
| Cut, Scored, Grubby Hides and Kips, 3c off | | |
| Green salted de la campagne, par lb | 5 1/2@ | 6 1/2 |
| Dry Flint | 15 1/2@16 1/2 | |
| Dry Salted | 14 1/2@15 1/2 | |
| Damaged Green Hides, 3c off | — | @ — |
| Damaged Dry " " ½ " | — | @ — |
| SUIF— | | |
| City rendered, par lb | 6 1/2@ | 7 |
| Country do | 5 1/2@ | 6 1/2 |
| CORNES— | | |
| Cornes de bœuf, prime pièce | — | @ 8 |
| " Vaches | — | @ 3 |
| CIRE D'ABEILLE— | | |
| Prime Jaune, par lb | 19 | @20 |
| LAINE— | | |
| Lake | 32 | @34 |
| Louisiane | 29 | @30 |
| Burry | 14 | @19 |

**CHEVAUX ET MULETS.**

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alford, Bettis & Co, 151 rue Baronne:

| | | |
|---|---|---|
| Chevaux communs | $ 35 à | $ 95 |
| Bons chevaux de trait | 95 à | 125 |
| Chevaux de monture et de voiture | 125 à | 225 |
| Mulets petits et communs | 35 à | 115 |
| Mulets pour rizières | 100 à | 140 |
| Bons mulets pour ville et habitations | 120 à | 155 |
| Mulets de choix pour ville et charroi de charbon | 175 à | 200 |

**MATÉRIAUX de CONSTRUCTION TONNELLERIE, &c.**

Tableau de prix fourni et corrigé par L. W. Miller & Co, No 36 Union street. [Nous le publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes].

Specialties represented by us have gradually advanced in value, have gone freely into consumption, and are now firm at a higher range of prices than have obtained since 1872.

Our local stocks of lumber are very low; consequently difficulty is experienced in executing orders.

Saw mills are short of logs. Only the most desirable orders are accepted. Choice lumber for immediate shipment can scarcely be had.

We quote

| | | |
|---|---|---|
| CYPRESS for General Building "Green" | $ 25.00 à | $ 30.00 |
| " "Dry" | 40.00 à | 75.00 |
| HARD PINE "Green" | 14.00 à | 16.00 |
| Gallery Flooring, "Worked" | 20.00 à | 25.00 |
| Miscellaneous Flooring, "Rough" | 17.00 à | 25.00 |
| For Cars and Steamboats | 18.00 à | 30.00 |
| Long Dimensions, Choice | 20.00 à | 30.00 |
| Rafts and Stowage for S. America | 11.00 à | 14.00 |
| Mill-ceiling, each | 60.00 à | 125.00 |
| " | 18.00 à | 24.00 |
| Pallets | 5.00 à | 10.00 |
| Spars and Yards | 20.00 à | 40.00 |
| WHITE OAK, Fitch—35 to 70 feet long, very wide, good quality | 35.00 à | 40.00 |
| Same—12 to 30 feet, very wide, Butt-cuts | 30.00 à | 35.00 |
| Square-edged, Cut to Order and Choice | 35.00 à | 50.00 |
| BLACK WALNUT Counter Tops | 100.00 à | 150.00 |
| 1st and 2nd, Strictly Culled | 60.00 à | 80.00 |
| Bottom Lots and Culls | 10.00 à | 30.00 |
| POPLAR, Choice to order | 25.00 à | 30.00 |
| Merchantable, Random Lots | 18.00 à | 25.00 |
| ASH, Choice, 16 and up, wide thick and long | 25.00 à | 35.00 |
| Common | 10.00 à | 15.00 |
| COTTON WOOD, and general Sap and Box Lumber | 5.00 à | 10.00 |

Timber and Saw-logs are scarce in consequence of low water. Shippers will realize good prices for desirable wood.

We quote:

| | | |
|---|---|---|
| CYPRESS, Saw logs, ℔ M ft [Scribner's Rule] | 6.00 à | 10.00 |
| HARD PINE | 5.00 à | 7.00 |
| SWAMP PINE | 3.50 à | 5.00 |
| WHITE OAK | 10.00 à | 15.00 |
| BLACK WALNUT | 15.00 à | 25.00 |
| COTTON WOOD and other Common Saw Logs | 3.00 à | 3.50 |
| WANEY WALNUT, for Export, per cub. ft. | 30 à | 40 |
| SQUARE EDGED WHITE OAK, for export, per cub ft | 18 à | 20 |

Mahogany and Cedar for Cigar Box manufacture has been received largely, but the demand continues fair. We recommend shippers to send better logs, and they will find ready sale at remunerative prices.

We quote

MAHOGANY, five to eight cents per sup feet.

CEDAR, five to eight cents for well-cured, sound and high color.

[White Oak Staves have been coming forward freely during the season just closed. The demand however has exceeded the supply, and shippers may rely on fair prices for extra Choice Staves. We recommend the manufacture of 60 in. Extra Pipe Staves

| | | |
|---|---|---|
| and quote | $130.00 à | $140.00 ℔ M |
| 42 in. Hhds | 80.00 à | 90.00 " |
| 40 " Claret | 70.00 à | 75.00 " |

Cooperage Stock for Sugar and Molasses has ruled at uniformly low prices. We do not advise immediate shipment.

LUCIUS W. MILLER & CO.,

Wood Brokers and Measurers.

NOTES—F. O. B. Cars or Steamboat N. O., or at anchorage, Mississippi Sound.

[F. O. B. New Orleans.

[On landing, New Orleans.

[In raft at New Orleans.

Shippers writing for special information, please inclose postage.

**Ligne de la rue Annonciation.**

Station de départ: Rue du Canal, entre Camp et Magazine. Les cars longent la rue Tchoupitoulas jusqu'à sa jonction avec les rues Delord et Annonciation, et suivent cette dernière rue, en contournant la Place Annonciation, jusqu'à la station d'arrivée, située dans Louisiana Avenue. Pour le retour, ils prennent la rue Chippewa jusqu'à la Place Annonciation et la rue de ce nom qu'ils descendent jusqu'à la rue Delord. Ils suivent ensuite la rue Delord jusqu'à la rue Peters et celle-ci jusqu'à la rue du Canal.

**Ligne Tchoupitoulas.**

Station de départ: Rue du Canal, près Camp. Les cars remontent la rue Tchoupitoulas jusqu'à Louisiana Avenue et reviennent par la rue Tchoupitoulas (double voie) jusqu'à Felicity Road qu'ils descendent jusqu'à la rue Peters et la rue du Canal. On peut voir sur le parcours de cette ligne la Fabrique de Glace et l'Ascenseur des Grains (Grain Elevator). En changeant de voiture à Louisiana Avenue, on se rend au City Park, 6ème district. On peut aussi prendre le car à Louisiana Avenue où à Napoleon Avenue pour revenir en ville par les voitures du chemin de fer de Carrollton.

**Lignes de la rue St. Charles.**

Ces lignes comprennent deux routes dont la station de départ est au pied de la rue St. Charles, près de sa jonction avec la rue du Canal. Les deux lignes remontent la rue St. Charles au moyen d'une seule voie, jusqu'au Cercle Tivoli d'où elles gagnent Triton Walk. Les Baronne cars passent de Triton Walk à la rue Baronne qu'ils remontent jusqu'à la station d'arrivée située rue Huitième. Les Dryades cars vont de Triton Walk à la rue Dryades, passant devant le marché de ce nom, remontant la rue Dryades jusqu'à St. Andrew, suivant St. Andrew jusqu'à Baronne et Baronne jusqu'à la rue Huitième.

Le retour s'opère pour les Baronne cars, par la rue Carondelet jusqu'à la rue du Canal; et pour les Dryade cars, par les rues Huitième, St. Denis, Dryades, St. Andrew, Remparts et Canal.

Le trajet de cette double ligne passent devant l'Hôtel St-Charles, le Masonic Hall, l'Académie de Musique, le Théâtre St-Charles, l'Hôtel de Ville, la Place Lafayette et l'Exposition Building.

PRIX DES BESTIAUX

| | |
|---|---|
| Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute | 3 1/2@—4 |
| do Irequalité | —@— |
| do 2e do | —@3 |
| do 3e do | 2 1/2@—3 |
| Bœufs du Texas, choix, parfaits | $ — 30@$35 |
| do 1re qualité | $24@$28 |
| do 2e do | $15@$20 |
| do 3e do | $—@$12 |
| Cochons, 1re qualité, par lb brute | —@4 1/2 |
| do 2e do | 3@3 1/2 |
| do 3e do | —@— |
| Moutons, 1re qual., par tête | $ 2 00@$ 4 00 |
| do 2e do | $ 1 50@$ 2 50 |
| do 3e do | $ 1 00@$ 1 50 |
| Vaches laitières, 1re qualité par tête | $70 00@$90 00 |
| Vaches laitières, 2me qualité, par tête | $35 00@$50 00 |
| Vaches du Texas avec veaux | $ —@$ — |
| Veaux, 1re qualité ℔ tête | $ 8 00@$ 9 00 |
| do 2e do | $ 7 00@$ — |
| Veaux d'un an, 1re qualité, ℔ tête | $11 00@$13 00 |
| Veaux d'un an, 2e qualité, par tête | $ — @$ 9 |

**NAVIGATION FLUVIALE.**

Départs de bateaux à vapeur

MERCREDI, 14 JANVIER 1880

St-Louis....CITY OF ALTON, à 5 P. M.

Memphis....HENRY FRANK, à 5 P. M.

Ouachita City....FRED. A. BLANKS, à 5 P. M.

Grand Ecore....CHARMER, à 5 P. M.

Ouachita....JNO. H. HANNA, à 5 P. M.

Bayou Sara....JOHN W. CANNON, à 5 P. M.

Bayou Goula....WHISPER, à 10 A. M.

Haut du fleuve. CITY OF AUGUSTA, 10 A. M.

Nairn Plantation....ISABEL, à 11 A. M.

**BULLETIN MARITIME.**

MARDI, 13 JANVIER 1880

EXPÉDIÉS EN DOUANE.

Steamship Chalmette, Reed, New York

Steamship Margaret, Otteson, Key West

Barquentine (norv) Zeus, Christophersen, Trieste

Steamship Knickerbocker, Kemble, New York

Barque (ang) Wimmera, McIntyre, Liverpool

Barque (fran) Alphonse et Marie No 1, Ledent, Bordeaux

ARRIVÉS.

Barque (sued) Englebreck, Domeiz, Honfleur

Barque (ital) Omega, Fiaccamaro, Bordeaux

BATEAUX A VAPEUR.

Port Eads, Davis, de St-Louis avec 5 barges

Little Bob B. Sullivan, de Sabine

John W Cannon, Libano, du Bayou Sara

Henry Frank, Hicks, de Memphis

Assumption, Charlet, du Bayou Lafourche

Laura L Davis, Blanchard, Bayou Lafourche

John S Baird, Baird, du Bayou Barataria

MONTANT LE FLEUVE.

Barque (ang) L E Cann, Brooks, Dunkerque

EXPORTATIONS.

NEW YORK—par steamship Chalmette..1036 balles coton, 457 boucts sucre, 972 barils melasse, 1190 colis peaux W S, 254 balles et sacs laine, 475 sacs poudre d'os, 84 boucts tabac, 729 colis bœuf, 210 balles peaux, 125 sacs riz, 121 barils huile, 57 balles mousse, 174 colis m diverse.

KEY WEST—par steamship Margaret..400 barils farine, 600 sacs farine, 1900 sacs maïs, 35 balles foin, 600 sacs son, 350 sacs avoine, 60 tierçons jambons, 25 barils farine de maïs, 25 barils gru, 25 barils pommes de terre.

TRIESTE—par barquentine Zeus..508 balles coton, 800 barils huile graine coton.

NEW YORK par steamship Knickerbocker..2331 balles coton, 233 boucts sucre, 1132 barils melasse, 290 paquets peaux, 3100 merrains.

LIVERPOOL—par barque Wimmera..3450 balles coton, 3311 sacs tourteaux, 3600 merrains.

BORDEAUX—par barque Alphonse et Marie—1991 sacs maïs, 4700 (boisseaux) 14,740 boisseaux maïs en grenier.

**Arrivages de Produits.**

ST-LOUIS—par steamer Port Eads—63,483 boisseaux maïs en grenier, 13,760 sacs tourteaux (très assorti).

SABINE par steamer Little Bob B..327 balles coton.

BAYOU SARA—par steamer John W Cannon..344 balles coton, 27 sacs graines coton, 384 boucts sucre, 490 barils melasse, 7 barils sucre.

MEMPHIS—par steamer Henry Frank—3282 balles coton, 1103 barils huile, 11,134 sacs graine coton, 6088 sacs tourteaux.

BAYOU LAFOURCHE—par steamer Assumption..264 boucts sucre, 136 barils melasse, 184 sacs riz brut.

BAYOU LAFOURCHE—par steamer Laura L Davis..109 boucts sucre, 34 barils melasse.

BAYOU BARATARIA—par steamer John S Baird..40 boucts sucre, 64 barils melasse.

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAIL ROAD & STEAMSHIP COMPANY ... 68 balles coton, 398 boucts sucre, 4 barils sucre, 155 barils melasse.

—Train No 2—167 boucts sucre, 123 barils melasse, 1 demi barils melasse.

NEW ORLEANS & MOBILE RAIL ROAD. 150 balles coton.

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS R.R. 250 balles coton.

LISTE DES NAVIRES.

En partance pour la Nouvelle-Orléans

NEW YORK.

Steamship Hudson, Gager...parti 10 janv

Steamship Lone Star, Clapp...parti 10 janv

Steamship Geo'l Whitney, Coleman...parti 7 janv

Steamship Viola, Stephens...expédié 7 janv

Barque Minnie Allen Sea, en chargement 20 déc

PHILADELPHIE

Goelette Tillie Vanderherchen, —, en chargement 19 déc

LIVERPOOL

Navire Birmingham, Morrow...parti 9 déc

Navire Northumbia, Johnson...parti 29 déc

Steamship Teutonia, Gibson...parti 28 déc

Steamship Mississippi, ...parti 3 jan

Steamship Devonshire, McGachen...parti 16 déc

LONDRES

Barque Albert Shultz, Loppert, en chargement 8 déc

Navire Ida Lilly, Eastman...expédié 12 déc

BRISTOL

Barque Orion, Jorgensen, en chargement 11 déc

HULL

Navire Paul Boyton, Whitburn...parti 5 janv

GLASGOW

Navire Glenorchy, Tumock...parti 17 déc

LIVOURNE

Barque Finared, Gerolomich...parti 8 oct

HAVRE

Barque Comte Geon Szapary, Cosulich, partie 24 nov

ST. NAZAIRE.

Barque Maria, Johannessen...partie 1 déc

BORDEAUX

Barque Linc G, Bussanich...partie 4 déc

Barque Omega, Francesco...partie 27 nov

MARSEILLE

Brick Aurora, Aderno...en chargement 6 déc

DUNKERQUE

Barque L E Cann, Brooks...partie 29 nov

AMSTERDAM

Barque Kentish Tarr, Pottinger...partie 13 nov

ANVERS

Steamship Hudson, Freeman...parti 10 janv

Navire Dagmar, Hale...parti 14 déc

ST. MICHAELS

Barque Urano, Zer...partie 29 nov

GÊNES

Barque Lia, Moion...partie 12 nov

Barque Giuseppe Lamata, Fuscinetti...partie 6 nov

ROTTERDAM

Goelette W B Herrick, Crowell...partie 14 déc

MALAGA

Barque Comtesse Duchatel, Dupont, partie 27 sep

RIO DE JANEIRO

Barque Queen of the East, Fraser...partie 4 déc

Barque Leander, Pendrucks, en chargement 5 déc

Barque Bengal, Loring...en chargement 5 déc

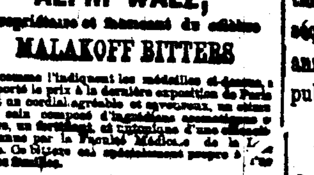
Goelette Renna, Olsen...en chargement 5 déc

Barque Dora, Muller...en chargement 5 nov

Brick Graf Wedel, Mennick...parti 29 oct


MEDAILLES

Décernées à l'Exposition Universelle de Paris de 1878.




ALPH. WALZ,

Propriétaire et fabricant du célèbre

MALAKOFF BITTERS

qui, comme l'indiquent les médailles ci-dessus, a remporté le prix à la dernière exposition de Paris. C'est un cordial agréable et apéritif, un stimulant sain composé d'ingrédients ... et ... recommandé par la Faculté Médicale de la L... Ce Bitters est spécialement propre à ... de ce climat.

Seul agent à la Nouvelle-Orléans de ... Graff & Co., pour la vente de la ...

AURORA LAGER BEER,

en barils et en bouteilles

No. 96 rue Conti, entre Bourbon et Dauphine.

PEAU DU VISAGE

LE LAIT ANTÉPHÉLIQUE

pur ou coupé d'eau, dissipe

ROUSSEURS, HALE

MASQUE DE GROSSESSE

ROUGEURS, PEAU FARINEUSE

RIDES PRÉCOCES,

BOUTONS,

&

Conserve le teint clair, pur et uni

CANDÈS & Co. — Paris — Bd St-Denis.


**Ligne de la rue Claiborne.**

Station de départ: rue du Canal, près de la Levée. Parcours: De Canal à Claiborne, de Claiborne aux Champs Elysées et à la rue Urquhart, de la rue Urquhart à la station d'arrivée, Avenue Lafayette. Retour: De l'Avenue Lafayette à Bons Enfants, de Bons Enfants aux Champs Elysées et à Claiborne, de Claiborne (double voie) à la rue du Canal.

La rue Claiborne est la rue la plus large de la Nouvelle-Orléans et sera tôt ou tard une des plus belles avenues de la ville.

D'autres cars de cette ligne portant cette inscription "Canal and Common street" partent également du pied de la rue Canal qu'ils suivent jusqu'à la rue des Remparts. Ils remontent ensuite cette dernière rue jusqu'à Commune, et Commune jusqu'à la station située entre Tonti et Rocheblave. Ils reviennent par Commune, Bassin et Canal.

**Ligne de la rue Girod.**

Station de départ: Rue du Canal près de la Levée. Parcours: Front à Girod, Girod à Liberty, Liberty à Poydras, Poydras à Claiborne, Claiborne à Commune, Commune à la station entre Rocheblave et Tonti. Retour: Commune Claiborne, Claiborne à Perdido, Perdido, Carroll et Poydras, Poydras à Fulton et à Canal.


# L'ABEILLE

DE LA

NOUVELLE-ORLÉANS.

JOURNAL QUOTIDIEN,

—AVEC UNE—

ÉDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

LE

SAMEDI MATIN

—ET—

Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Édition hebdomadaire réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS:

No. 73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

ABONNEMENTS.

ÉDITION QUOTIDIENNE:

| | |
|---|---|
| Un an | $14 00 |
| Six mois | 7 00 |
| Trois mois | 3 50 |
| Un mois | 1 25 |

Port annuel, $1 20 ou 10 cents par mois.

ÉDITION HEBDOMADAIRE:

| | |
|---|---|
| Un an | $3 00 |
| Six mois | 1 50 |
| Quatre mois | 1 00 |
| Trois mois | 75 |

Port annuel ... 26 cents

On s'abonne à la semaine avec les porteurs et les marchands de journaux.

ANNONCES.

Minimum d'insertion: 10 lignes.

Une première insertion...$1 50

Chaque insertion subséquente... 75

Pour les annonces de commerce, 25 pour cent d'escompte.

Pour les annonces au mois ou à l'année, on traite de gré à gré avec l'administration du journal.

L'ABEILLE

Est le plus ancien journal de la Louisiane. Fondée le 1er Septembre 1827, elle compte plus d'un demi-siècle d'existence.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE publie tous les jours en outre des matières politiques, littéraires et locales—

Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des États-Unis et de l'étranger,

Un Bulletin Maritime,

Une Liste des navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans,

Un Bulletin Financier,

Un Bulletin Commercial,

La Liste des voyageurs arrivés dans les principaux hôtels,

La Liste des voyageurs partis par chemins de fer.

BUREAUX ET ATELIERS:

73....CHARTRES....73.